

LA DOCTRINA DE LA TRINIDAD AL  
ALCANSE DE TODOS

(UN ESTUDIO DEL COMA JOÁNICO)

Por

Humberto R. Méndez B.

Santiago, República Dominicana

2020

## DEDICATORIA

A los hermanos de la iglesia Adventista del 7mo Dia, de la Caridad,  
En el sector del Ciruelito, en la ciudad de Santiago, por haberme permitido  
Compartir con ellos sus lecciones de Escuela Sabática, durante estos  
Ultimos años. Gracias por su hospitalidad.

## ÍNDICE

|   | Pág.        |
|---|-------------|
| <b>INTRODUCCIÓN.....</b>  | <b>4.</b>   |
| <b>PRIMERA PARTE</b>  |             |
| <b>A. EL COMA O PARENTESIS JOÁNICO.....</b>   | <b>9.</b>   |
| <b>B. EL CODEX MONTFORTIANO.....</b>  | <b>119.</b> |
| <b>SEGUNDA PARTE</b>  |             |
| <b>ALGUNOS COMENTARIOS AL JOHANNUM<br/>COMMA.....</b>                                     | <b>122.</b> |
| <b>TERCERA PARTE</b>  |             |
| <b>EVIDENCIAS ESCRITURARIAS QUE ENSEÑAN LA<br/>DOCTRINA DE LA SANTÍSIMA TRINIDAD.....</b> | <b>170.</b> |
| <b>CONCLUSIONES.....</b>  | <b>177.</b> |
| <b>APÉNDICE.....</b>  | <b>179.</b> |

## INTRODUCCIÓN

Se ha atribuido a Francis Bacon, la frase de que: “el conocimiento es poder”, pero en esta era moderna, era de las comunicaciones satelitales, de la fibra óptica, y sobre todo de la Internet, todos estamos empoderados. A la vista, en la pantalla de nuestros computadores, y al alcance de un clic, hoy podemos acceder a millones de libros, que hasta ayer, solo conocíamos sus títulos. Podemos aseverar, de que cualquier libro o información que deseemos, puede ser nuestra, con solo saber donde buscar o con solo preguntarle al Dr. Google, en la Wikipedia.

En vista de que tenemos toda la información que queramos, he titulado este trabajo: LA DOCTRINA DE LA TRINIDAD AL ALCANSE DE TODOS; y esto es así, porque el conocimiento no es un coto privado, terreno vedado o una biblioteca blindada, a la cual solo unos pocos elegidos pueden penetrar. Todos los documentos presentados en este trabajo, son del dominio publico, y basta con que el lector quiera verificarlas o ampliarlas, y ya la tiene servida en la comodidad de su hogar, en su trabajo, o cuando camina, a través de su teléfono celular.

Para los fines de este trabajo, que no es más que una antología de pastiches, por trinidad, debemos entender que la doctrina de la trinidad, “es la doctrina, o el dogma central sobre la naturaleza de Dios en la mayoría de las iglesias cristianas. Esta creencia afirma que Dios es un ser único que existe simultáneamente como tres seres, personas o hipóstasis distintas, las cuales son: el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo.”

Para Adam Clarke, considerado el príncipe de los comentaristas bíblico, “En Génesis 1: 1, la palabra original Elohim, " Dios ", es sin duda la forma plural de El, o Eloah, y siempre ha supuesto, para los más eminentes sabios y hombres piadosos, que implicar una pluralidad de personas de naturaleza divina. Como esta pluralidad aparece en tantas partes de las Sagradas Escrituras, y que se limita a tres personas, por lo tanto, la doctrina de la Trinidad, que ha formado parte del credo de todos los que espíritus profundo han considerado la fe, desde las edades más tempranas del cristianismo.” [CHRISTIAN THEOLOGY - Part 4 THE TRINITY –](#)

La Wikipedia, en su artículo sobre el nombre Elohim, esta en concordancia con el Doctor Clarke, cuando nos dice:

“**Elohim** es una palabra hebrea (אֱלֹהִים) de la cual sería el plural, de Dios (en hebreo *El*, אֱל, o *Eloha*, אֱלֹהָ). El sería literalmente «Dios», y el plural de su forma extendida, *Elohim*.

## Etimología

---

El término *Elohim* ha sido explicado como el plural derivado de *El*, o una forma plural de *Eloah*. A pesar del desacuerdo respecto al método de derivación, se supone que en hebreo arcaico, el singular de la palabra que significaba «Dios» era *El*, y su forma plural *Elohim*. Solamente en épocas posteriores se acuñó la forma singular *Eloah*, dando lugar a un gramaticalmente correcto *Elohim*. Lagrange sostiene que Elohim y Eloah son derivados de *El*.

Muchos estudiosos discuten acerca del alcance de la «lucha» en la que se vio envuelto el patriarca Jacob: El nombre Israel (Isra-El) significa ‘el que lucha con(tra) El’, según el libro del Génesis: Ya no te llamarás Jacob, sino Israel, porque has luchado con Elohim (Dios) y con los hombres, y **has vencido**. Génesis 32:28.

Por tanto, es posible que el ángel del que habla el profeta Oseas no sea más que un modo de disfrazar un antiguo vestigio de politeísmo al que Jacob supuestamente habría dado fin: Venció al **ánge**, y prevaleció; lloró, y le rogó; en Bet-el le halló, y allí habló con nosotros Oseas 12:4.”

En la Teología Cristiana, el primero que uso la palabra trinidad, fue Teófilo de Antioquia, por el año 180 de nuestra era, en su obra *A Autólico*. He aquí la cita de Teófilo de Antioquía, tal y como se encuentra en el libro Segundo, capítulo XV:

“Del cuarto día.

En el cuarto día se hicieron las luminarias; porque Dios, que posee el conocimiento previo, sabía las locuras de los filósofos vanos, que iban a decir, que las cosas que crecen en la tierra se producen a partir de los cuerpos celestes, con el fin de excluir a Dios. En fin, por lo tanto, que la verdad puede ser obvio, las plantas y las semillas fueron producidas antes de los cuerpos celestes, por lo que es posterior no puede producir lo que es anterior. Y estos contienen el patrón y el tipo de un gran misterio. Para que el sol es un tipo de Dios, y la luna del hombre. Y como el sol supera con creces a la luna en el poder y la gloria, hasta el momento no superan Dios hombre. Y a medida que el sol permanece siempre lleno, nunca llegando a ser menos, así que que Dios siempre permanece perfecto, lleno de todo poder, y la comprensión, y la sabiduría, y la inmortalidad, y todo bien. Pero la luna mengua mensual, y de una manera muere, siendo un tipo de hombre; entonces nace de nuevo, y es creciente, por un patrón de la resurrección futura. *De la misma manera también los tres días, que fueron antes de las luminarias, son tipos de la Trinidad, de Dios, y Su Palabra, y Su sabiduría.* Y el cuarto es el tipo de

hombre, que necesita la luz, que por lo que puede ser Dios, el Verbo, la sabiduría, el hombre. Por lo cual también en el cuarto día se realizaron las luces. La disposición de las estrellas, también, contiene un tipo de la disposición y el orden de los justos y piadosos, y de los que guardan la ley y los mandamientos de Dios. Para las estrellas brillantes y brillantes son una imitación de los profetas, y por lo tanto permanecen fijos, no en declive, ni pasar de un lugar a otro. Y aquellos que sostienen el segundo lugar en el brillo, son tipos de la gente de los justos. Y los que, de nuevo ,, que cambie su posición, y huir de un lugar a otro, que también se preocupaba el planeta, ellos también son un tipo de los hombres que se han desviado de Dios, abandonando su ley y mandamientos.”...

Estas son las palabras de Teofilo, y que hemos puesto en cursivas: Ὡσαύτως καὶ αἱ τρεῖς ἡμέραι πρὸ τῶν φωστήρων γεγονῶται τύποι εἰσὶν τῆς τριάδος, τοῦ θεοῦ καὶ τοῦ λόγου αὐτοῦ καὶ τῆς σοφίας αὐτοῦ. Τετάρτῳ δὲ τόπῳ ἐστὶν ἄνθρωπος ὁ προσδεὴς τοῦ φωτός, ἵνα ᾗ θεός, λόγος, σοφία,...

Propiamente hablando, fue Tertuliano, en el 215 de nuestra era, en su escrito *Contra Praxeas*, que nos dejó dicho lo siguiente, en el libro Segundo, capítulo 4:

“La unidad en la trinidad dispone a los tres, dirigiéndose al padre y al hijo y al espíritu, pero los tres no tienen diferencia de estado ni de grado, ni de substancia ni de forma, ni de potestad ni de especie, pues son de una misma sustancia, y de un grado y de una potestad.”

Y que en su lenguaje legal se expresa de la siguiente manera:

*Unitatem in trinitatem disponit, tres dirigens patrem et filium et spiritum, tres autem non statu sed gradu, nec substantia sed forma, nec potestate sed specie, unius autem substantiae et unius status et unius potestatis.*

Y era que hablar de la doctrina de la trinidad de Dios, en los días de Arrio y los años que siguieron al Concilio de Nicea, implicaba entrar en las mas sublimes elucubraciones del espíritu, en lo tocante a la filosofía y al saber teológico. Tanto era la situación de los debates, que en forma anecdótica, en la página 16 de su “Mapas para la futura Historia de la Iglesia”, el Doctor Justo González nos dice:

“Todavía recuerdo cómo al estudiar las controversias trinitarias del siglo 4, hace poco más de cuarenta años, nuestro profesor sonreía en tono burlón al citar el comentario de Gregorio de Nacianzo en el sentido de que era imposible ir a que le compusieran a uno los zapatos sin entrar en una discusión acerca de si el Hijo era homoousios o homoiouios con el Padre. A la sonrisa del profesor respondíamos nosotros con otra sonrisa,

considerándonos también superiores a una edad tan fanática que las gentes podían llegar a tales discusiones por una mera iota.”

Y es que en una época tan temprana como el año 355 de nuestra era, los asesores teológicos del emperador Constancio, les aconsejaron, para que este dictara una fórmula que contradijera el Concilio de Nicea, y he ahí cuando nace la “blasfemia de Sirmio, la cual inicia de esta forma:

“Pero puesto que muchas personas se han perturbado sobre las cuestiones sobre la substancia, que en griego se llama ousia, es decir, con más precisión, sobre el homooúision [de la misma substancia) o homoioúision [de substancia semejante), tales cosas no han de mencionarse.”

Y como dice Justo González, en la página 271 de su libro *Pensamiento Cristiano*: “En cuanto a la cuestión del homousios, los homoeanos se inclinaban a evitar su discusión, pues este término los forzaba a definir el carácter de la «semejanza» entre el Padre y el Hijo. Es por esto que, como hemos visto más arriba, Ursacio y Valente aconsejaron a Constancio que prohibiese toda discusión de la consubstanciabilidad y de la semejanza entre el Padre y el Hijo.”

Este trabajo no pretendo haber agotado el problema de la “iota”, griega, pero he procurado poner el punto sobre la “i” latina, al presentar sin cortes, arreglos, ataduras, maquillajes o tapujos los documentos utilizados. Todos los pros y los contras que se pueden esgrimir sobre el “coma o paréntesis Joánico”, están presentados, para que el lector saque sus propias conclusiones; pero eso sí, me he guardado para el final, una batería de versículos, los cuales entrelazan los nombres de las tres Personas de la Divinidad. He querido incluir estos textos del Nuevo Testamento, porque en el desarrollo de este trabajo, usted podrá ver, como algunos autores, al tratar de derribar el paréntesis de primera de Juan 5: 7, han querido echar por el suelo la doctrina de la trinidad de Dios.

No es que haya agotado los textos disponible, pues como dice H. J. De Jonge: “T. H. Hörne in 1818. It remains unclear from which source Hörne derived his information. He was too scrupulous a critic to raise any suspicion that he was the inventor of the whole story. Moreover, Hörne himself published a history of more than fifty volumes, pamphlets or critical notices on the *Comma Johanneum* which had appeared up to his time.”

Esto significa: "T. H. Hörne en 1818. Resulta poco claro de qué fuente Hörne denunció *Ins Information*. Era un crítico demasiado escrupuloso como para sospechar que era el inventor de toda la historia además, el propio Hörne

publicó un historial de más de cincuenta volúmenes, panfletos o avisos críticos sobre la coma Johanneum que habían aparecido hasta su tiempo ".

Por lo cual, queremos decir que estas lecturas han de ser el plato de entrada, para que el amante de la Verdad continúe profundizando en la búsqueda de la misma, sin olvidar que no nos corresponde a nosotros decidir que parte de las Escrituras es o no inspirada. Con esto no quiero decir que no halla escritura no inspirada en el canon, de la misma manera que hay escritura inspirada, no incluido en el mismo.

Apreciado amigo/amiga, penetra por el pórtico de estas lecturas, teniendo en mente el consejo que Pablo nos da en la primera carta a los Tesalonicenses 5: 21, y que Jerónimo tradujo de esta manera:

“omnia autem probate quod bonum est tenete”



# PRIMERA PARTE: EL COMA O PARENTESIS JOÁNICO Y EL CODEX MONTFORTIANO.

## A. EL COMA JOÁNICO.

De Wikipedia en Castellano.

La **coma joánica** (en latín, *comma johanneum*), también conocida como **coma juanina**, **paréntesis joánico**, **cláusula joánica** o **apócrifo joánico**, es la identificación dada a la cláusula añadida en algunas versiones bíblicas en los versículos de la [Primera epístola de Juan 5:7-8](#).

El texto original, según la [Biblia de Jerusalén](#), dice:<sup>1</sup>

Pues tres son los que dan testimonio: el Espíritu, el agua y la sangre; y los tres convienen en lo mismo. 1 Juan 5:7-8.

Los mismos versículos, con el texto conocido como la coma joánica entre paréntesis, es citado así en las notas de esta misma versión:

Pues tres son los que dan testimonio (en el cielo, el Padre, el Verbo y el Espíritu Santo, y estos tres son uno; y tres son los que dan testimonio en la tierra): el Espíritu, el agua y la sangre; y los tres convienen en lo mismo.

El consenso general es que la coma joánica es una añadidura apócrifa introducida tardíamente en el texto de 1 Juan 5:7-8, por lo cual no puede ser atribuida al escritor de esa epístola, y por tanto no pertenece a la Biblia. Sin embargo, un pequeño sector defiende su uso tradicional, porque desde su punto de vista, la coma joánica sirve como apoyo para el dogma de la [Santísima Trinidad](#).

La cláusula joánica figura en la mayoría de las traducciones bíblicas publicadas desde 1522 hasta la última parte del siglo XIX, debido al uso generalizado de la tercera edición del *Textus Receptus* (TR) que fue elaborado por [Erasmus de Róterdam](#), y fue utilizado como la única fuente para la traducción en ese periodo.

## Origen de la coma joánica

Este texto podría haberse añadido como una glosa ya en el siglo IV y fue agregada al texto de la epístola en la Vulgata latina cerca del año 800.<sup>2</sup>

La coma joánica no era conocida durante las primeras controversias sobre el dogma de la Trinidad que se dieron en los siglos III y IV. De haber conocido la frase, aquellos tempranos defensores del dogma de la Trinidad, tales como [Tertuliano](#), [Orígenes](#) y [Atanasio](#), ciertamente la habrían empleado. No obstante, la cita está ausente de todas sus argumentaciones.

Asimismo, esta frase está ausente en los manuscritos de todas las versiones bíblicas antiguas (siria, copta, armenia, etíope, árabe y eslavónica). La coma joánica tampoco se encuentra en los escritos de uno de los más notables y prolíficos escritores trinitarios, [san Agustín](#).

El *Códice fuldensis*, una copia de la Vulgata aproximadamente del año 546, contiene un prólogo a los evangelios canónicos que parece hacer referencia a la coma joánica, pero en la versión de 1 Juan omite la cláusula joánica, lo que ha llevado a muchos a creer que dicho prólogo es falso.

En el siglo VIII, la añadidura aparece en latín en las copias de la [Vulgata](#). La primera mención de la coma joánica en griego se encuentra en la versión (latina) de las actas del [IV Concilio de Letrán](#), en 1215. Solo a partir del siglo XVI, la coma joánica aparece en manuscritos bíblicos en griego.

Los versículos 7 y 8 [...] constituyen, sin duda alguna, una glosa marginal, que algún escriba poco escrupuloso intercaló en el texto, al pensar que era buena oportunidad para fundamentar el dogma trinitario. Dichas frases faltan en todos los manuscritos griegos de la antigüedad y aun en las primeras versiones latinas, pero fue introducido en la Vulgata y pasó al Textus Receptus[, o Texto Recibido]. La interpolación rompe totalmente el hilo de la argumentación de Juan

Comentario Bíblico de Matthew Henry, Traducido y Adaptado al Castellano por Francisco Lacueva. Editorial Clie. pág. 1897

## Evidencia manuscrita

La posición sobre 1 Juan 5:7-8 del [Nuevo Testamento Griego de Nestle-Aland \(NA27\)](#), y de las [Sociedades Bíblicas Unidas \(UBS4\)](#) se basa en tres variantes. Las Sociedades Bíblicas Unidas reflejan su preferencia por la primera variante {A}, significando que es "casi cierto" que refleje el texto original. La segunda variante es una versión griega más larga, encontrada en solo cuatro manuscritos, pero también en los márgenes de otros tres y en algunas lecturas minoritarias de leccionarios. Todos los demás centenares de manuscritos griegos que contienen a 1 Juan, apoyan a la primera variante. La tercera variante solo se encuentra en latín, en una clase de manuscritos de La Vulgata y en tres trabajos patrísticos. Las otras dos vertientes de la Vulgata omiten la coma, así como también más de un docena de los llamados Padres de la Iglesia que citan aquellos versos. La variante latina es considerada una glosa trinitaria explicativa, proveniente de la segunda variante griega.

**Sin la coma joánica**  
 «μαρτυροῦντες τὸ πνεῦμα καὶ τὸ ὕδωρ καὶ τὸ αἷμα» [«Testigos, el Espíritu, y el agua, y la sangre»].

Evidenciada en: Códice Sinaítico, Códice Alejandrino, Códice Vaticano; en otros códices unciales 048, 049, 056, 0142; en los textos con minúsculas 33, 81, 88, 104, y otros minúsculos como el [Texto mayoritario bizantino](#); la mayoría de Leccionarios, en particular el *Menologion*, o *Leccionario 598*; en latín antiguo (*Códice vercellensis* IV, y *Códice schlettstadtensis* VII/VIII), Vulgata (John Wordsworth and Henry Julian White edition and the Stuttgart), siríaca, cóptica (sahídica y bohaírica), y otras traducciones; Ireneo (fallecido en 202), Clemente de Alejandría (fallecido en 215), Tertuliano (fallecido en 220), Hipólito de Roma (fallecido en 235), Orígenes (fallecido en 254), Cipriano (fallecido en 258), y otras citas de los llamados [Padres de la Iglesia](#).

**La coma en griego**  
 No se encuentra en ningún leccionario. Se evidencia en el *Minúsculo 61* (*Códice montfortiano*, c. 1520), 629 (*Códice ottoboniano*, siglo XIV o XV), 918 (siglo XVI), 2318 (siglo XVIII).

**La coma a los márgenes de manuscritos en griego**  
 Se evidencia al margen del *Minúsculo 88* (*Códice regis*, del siglo XI con la escritura marginal del siglo XVI), 221 (del siglo X con la nota al margen de los siglos XV o XVI), 429 (del siglo XIV, con la nota al margen del siglo XVI), 636 (siglo XVI); algunas variantes minoritarias escritas en leccionarios.

**La coma en latín**  
<sup>7</sup>Testimonium dicunt [o dant] in terra, spiritus [o: spiritus et] aqua et sanguis, et hi tres unum sunt in Christo Iesu  
<sup>8</sup>et tres sunt, qui testimonium dicunt in caelo, pater verbum et spiritus».

<sup>7</sup>'dan testimonio en la tierra, espíritu, agua y sangre, y estos tres son uno en Cristo Jesús <sup>8</sup>y tres que dan testimonio en el cielo, son el padre, la palabra y el espíritu']

Toda la evidencia de las citas de los siguientes Padres: Clemente en la edición traducida de la Vulgata; cita pseudo augustina en *Speculum peccatoris* (V), también (con alguna variación) Prisciliano (fallecido en 385), *Líber apologéticus* y Fulgentius de Ruspe (fallecido en 527) respondiendo contra los [arrianos](#).

## Erasmus y el Textus Receptus

## Gracias por visitar este Libro Electrónico

Puedes leer la versión completa de este libro electrónico en diferentes formatos:

- HTML(Gratis / Disponible a todos los usuarios)
- PDF / TXT(Disponible a miembros V.I.P. Los miembros con una membresía básica pueden acceder hasta 5 libros electrónicos en formato PDF/TXT durante el mes.)
- Epub y Mobipocket (Exclusivos para miembros V.I.P.)

Para descargar este libro completo, tan solo seleccione el formato deseado, abajo:

